

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide n'est pas à l'abri de changements de dernière heure. Faites-nous part de vos remarques par e-mail à l'adresse suivante : voir@hachette-livre.fr

Hachette Tourisme

43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

Direction Nathalie Bloch-Pujo

Direction éditoriale Cécile Petiau

Responsable de collection Catherine Laussucq

Édition Émilie Lézénès et Adam Stambul

Traduit et adapté de l'anglais par

Dominique Brotot, Kelly Rivière et Florence Paban
avec la collaboration de Ghislaine Ouvrard

Mise en pages Maogani

Création graphique couverture Laurent Muller

Ce guide a été écrit par

Malgorzata Omilanowska, Jürgen Scheunemann,
Christian Tempel



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 2000, sous le titre :
Eyewitness Travel Guides : Berlin

© Dorling Kindersley Limited, Londres 2013

© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2014

pour la traduction et l'édition française.

Cartographie © Dorling Kindersley 2013

Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction réservés
pour tous pays. La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14. 01. 1887),
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister
dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction,
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

Imprimé et relié à Dongguan (Chine) par
South China Printing Co Ltd

Achévé d'imprimer en février 2014

Dépôt légal février 2014

ISBN 978-2-01-245428-6

ISSN 1246-8134

Collection 32 – Édition 01

N° de codification 24-5428-8

Sommaire

Utiliser ce guide 6



Les tours de la Télévision et de la Radio
et la colonne de la Victoire dessinées par
un enfant

Présentation de Berlin

Organiser son séjour 10

Berlin dans son
environnement 14

Histoire de Berlin 20

Berlin
d'un coup d'œil 32

Berlin
au jour le jour 50



L'église du Souvenir bombardée en 1943
(p. 156-157)

Berlin quartier par quartier

Unter den Linden et
alentours 56

Museumsinsel
72

Nikolaiviertel et
Alexanderplatz 88

Du Scheunenviertel à la
gare de Hambourg 100

Tiergarten
116

Kreuzberg
140

Autour du
Kurfürstendamm 150



Immeuble moderne près de Checkpoint
Charlie (p. 145)

Autour du château de
Charlottenburg 160

En dehors du centre 170

Environs de Berlin

Postdam 192

Trois promenades
à pied 208



Au bord de la Spree dans le quartier Nikolaiviertel (p. 90-91)

Bonnes adresses

Hébergement 218

Restaurants, cafés et bars
226

Boutiques et marchés
250

Se distraire à Berlin 260

Berlin avec des enfants
274

Voyager à Berlin

Informations pratiques
278

Aller à Berlin
288

Circuler à Berlin
292

Atlas des rues
300

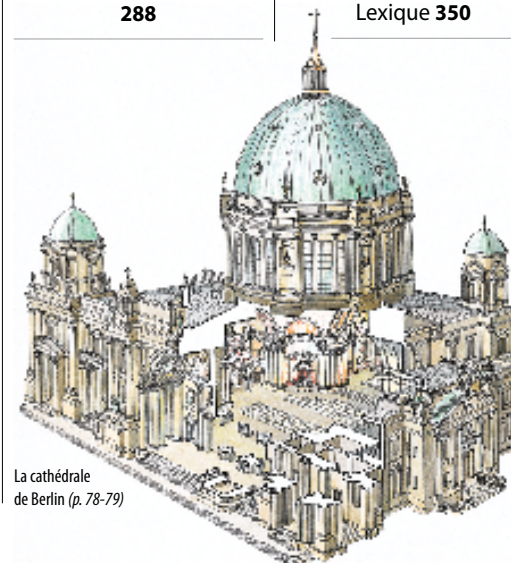


Kasseler Nacken, échine de porc salée
et séchée (p. 229)

Index 324

Remerciements 348

Lexique 350



La cathédrale
de Berlin (p. 78-79)